

Micro Hi-Fi System

MCM239D

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Käyttöopas

Manual do usuário

Εγχειρίδιο χρήσεως

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Užívateľský manuál

Návod na používanie

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 220-230 V / 50 Hz
Elemes működéshoz CR2025
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
készületi állapotban < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg (hangfalakkal/anélkül) 2,9 / 1,23 kg

Befoglaló méretek (állványok kal/nélkül)
szélesség 211 mm
magasság 250 mm
mélység 160/ 126 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz

MW 531 – 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 2 x 5 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

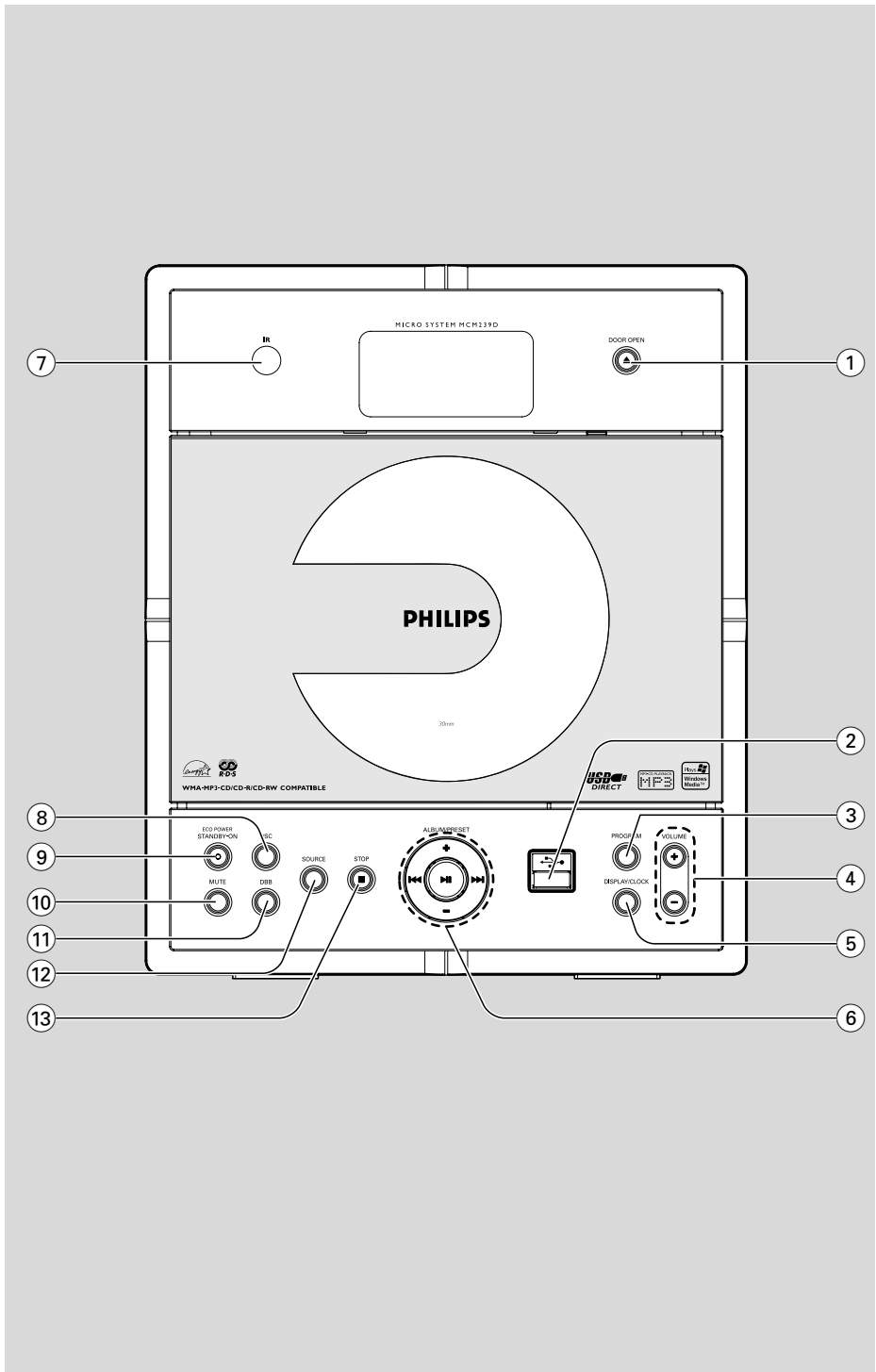
Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!



SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytketty sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiasa.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Suomi ----- 6

Português ----- 30

Ελληνικά ----- 54

Русский ----- 78

Polski ----- 102

Česky ----- 126

Slovensky ----- 150

Magyar ----- 174

Suomi

Português

Ελληνικά

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Spis Treści

Informacje ogólne

Wyposażenie zestawu	103
Informacje ekologiczne	103
Bezpieczeństwo użytkowania	103-104

Elementy sterowania

Elementy sterowania na zestawie	105
Pilot	106-107

Montaż

Lokalizacja MCM239D	107
Podłączenia tylne	108-109
Podłączenie urządzenia zewnętrznego	109
Podłączanie napędu USB lub karty pamięci	
Podłączenie urządzenia innego niż USB	
Korzystanie z zasilania prądem przemiennym	110

Przygotowanie zestawu

Korzystanie z pilota	111
Regulacja zegara	111

Funkcje podstawowe

Włączanie, wyłączanie i wybieranie funkcji	112
Przełączanie między trybie gotowości i tryb	
ECO POWER	112
Autogotowość	112
Kontrola siły głosu	112
Regulacja siły głosu	
MUTE	
Kontrola barwy dźwięku	112
DSC	
DBB	
Wyświetlanie wskazań czasu	112

CD

Płyty do odtwarzania	113
Odtwarzanie płyt	113
Wybór i wyszukiwanie	114
Wybieranie innego utworu	
Znajdowanie fragmentu w utworze podczas	
odtwarzania	
Programowanie kolejności utworów	114
Kasowanie programu	114
Wybór różnych trybów odtwarzania: REPEAT,	
SHUFFLE	115
Informacje na wyświetlaczu	115

Tuner

Dostrajanie do stacji radiowych	116
Zachowywanie wstępnie wybranych stacji	
radiowych	116
Zachowanie automatyczne: programowanie	
automatyczne	
Programowanie ręczne	
Odsłuchiwanie zapamiętanej stacji	
RDS	117
Zmiana informacji RDS	
Nastawianie zegara na podstawie informacji RDS	

USB

Używanie urządzenia USB do przechowywania	
danych	118-119
Odtwarzanie przy użyciu urządzenia USB do	
przechowywania danych	

AUX

AUX	119
-----------	-----

iPod

Odtwarzanie z odtwarzaczy iPod za pomocą	
podstawki dokującej	120-121
Zgodne odtwarzacze przenośne	
Stacja dokująca	
Adaptory do odtwarzaczy	
Wybór właściwego adaptera do odtwarzacza	
Montaż adaptera do odtwarzacza	
Wymagowanie adaptera do odtwarzacza	
Odtwarzanie z odtwarzaczy iPod	
Adowanie odtwarzaczy apple ipod za pomocą	
podstawki dokującej	

Timer

Ustawienie timera	122
Aktywacja oraz wyłączenie timera	122

Sleep	122
-------------	-----

Dane techniczne	123
-----------------------	-----

Konserwacja	123
-------------------	-----

Usuwanie usterek	124-125
------------------------	---------

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips!

Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Wypożyczenie zestawu

- certyfikowany zasilacz sieciowy (Wejście: 100-240 V ~50/60 Hz 0.7A, Wyjście: 15V --- 1.2A)
- 2 kolumny głośnikowe, oraz 2 kable głośnikowe
- Pilot z 1 baterią CR2025
- Pętla antenowa MW
- Kabel anteny FM
- Stojak
- Zestaw dokupjący
 - 1 podstawka dokująca do odtwarzacza Apple iPod
 - Adaptery (8 sztuk dla różnych typów odtwarzaczy iPod)

Informacje ekologiczne

Staraliśmy się nie używać żadnych zbędnych opakowań. Uczyniliśmy wszystko, aby opakowanie nadawało się do rozdzielania na trzy odrębne materiały: karton (pudło), styropian (wypełniacz) i polietylen (torby, pianka ochronna).

Zestaw składa się z materiałów, które mogą zostać poddane procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Prosimy stosować się do przepisów lokalnych dotyczących odzysku opakowań, wyczerpanych baterii oraz przestarzałych urządzeń.

Bezpieczeństwo użytkownika

- System powinien być ustawiony na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni.
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.
- System powinien być eksploatowany w miejscu zapewniającym odpowiednią wentylację, która zapobiegnie przegrzewaniu się wnętrza urządzenia. Należy pozostawić co najmniej 10 cm (4 cale) wolnego miejsca nad obudową i co najmniej po 5 cm (2 cale) po obu bokach.
- Części mechaniczne zestawu zaopatrzone są w powierzchnie samosmarujące, dlatego nie wolno ich smarować!
- Zainstaluj urządzenie w pobliżu gniazdka sieciowego tak, by można było łatwo podłączyć wtyczkę zasilania.
- Nie wolno zakłócać działania wentylacji przez zastąpienie otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, serwetki, zasłony, itp.
- Nie należy narażać systemu, baterii ani dysków na nadmierne zawilgocenie, opady atmosferyczne, zapylenie lub bezpośrednie działanie grzejników albo promieni słonecznych.
- Nie wolno ustawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece, na urządzeniu.
- Nie wolno ustawiać przedmiotów zawierających płyny, takich jak wazon, na urządzeniu.
- Jeśli system przeniesiono bezpośrednio z zimnego w ciepłe miejsce lub umieszczono w bardzo wilgotnym pomieszczeniu, na soczewkach odtwarzacza CD wewnątrz urządzenia może nastąpić kondensacja pary wodnej. W takim przypadku odtwarzacz CD nie będzie działał prawidłowo. Należy wówczas pozostawić włączony system na około godzinę, bez włożonej płyty, dopóki nie będzie możliwe prawidłowe odtwarzanie.
- Mechaniczne elementy urządzenia zawierają samosmarujące się łożyska i nie wolno ich dodatkowo smarować.
- **W trybie gotowości (Standby) system znajduje się pod napięciem i pobiera energię. Aby całkowicie odłączyć zasilanie systemu, wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.**

Ochrona słuchu

Głośność dźwięku podczas słuchania powinna być umiarkowana.

- Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Ten produkt może generować dźwięk o natężeniu grożącym utratą słuchu użytkownikowi ze zdrowym słuchem, nawet przy użytkowaniu trwającym nie dłużej niż 1 minutę. Dlatego wyższe natężenie dźwięku jest przeznaczone dla osób z częściowo uszkodzonym słuchem.
- Głośność dźwięku może być myląca. Z czasem słuch dostosowuje się do wyższej głośności dźwięku, uznawanej za odpowiednią. Dlatego przy długotrwałym słuchaniu dźwięku to, co brzmi "normalnie" w rzeczywistości może brzmieć głośno i stanowić zagrożenie dla słuchu. Aby uchronić się przed tym, należy ustawiać głośność na bezpiecznym poziomie, zanim słuch dostosuje się do zbyt wysokiego poziomu.

Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

- Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na "bezpiecznym" poziomie, również może powodować utratę słuchu.
- Z urzędzenia należy korzystać w sposób umiarkowany oraz robić odpowiednie przerwy.

Nie należy słuchać zbyt długo:

- Ustaw głośność na niskim poziomie.
- Stopniowo zwiększaj głośność, aż dźwięk będzie czysty, dobrze słyszalny i bez zakłóceń.

Podczas korzystania ze słuchawek należy stosować się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozważą lub przestań ich używać na jakiś czas.
- Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego, jazdy na rowerze, deskorolce itp., gdyż może to spowodować zagrożenie dla ruchu ulicznego, a ponadto jest to niedozwolone na wielu obszarach.

Usuwanie starego produktu

Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.

Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmiecie, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC



Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucenie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

Controls on the set (*illustrations on page 3*)

① DOOR OPEN

- naciśnięcie powoduje otworenie klapy płyty.

②

- Podłącza do urządzenia USB

③ PROGRAM

- **CD/USB:** programowanie utworów
- **Tuner:** programowanie stacji radiowych

④ VOLUME

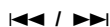
- reguluje poziom głośności
- **Clock/Timer:** służy do ustawiania godziny lub

⑤ DISPLAY/CLOCK

- **Clock:**
 - wyświetlenie ustawionego czasu
 - **W trybie gotowości:** rozpoczęcie regulacji zegara (naciśnij i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy)
- **TUNER/Audio CD/iPod/AUX:** Przełącza pomiędzy wyświetlaczem zegara a wyświetlaczem odtwarzania
- **MP3/WMA files:** wyświetla informacje na płycie w czasie odtwarzania

⑥ ALBUM/ PRESET + /-

- **CD/USB:** wybór poprzedniego lub następnego albumu (tylko MP3/WMA)
- **TUNER:** wybieranie zaprogramowanej stacji radiowej



- **CD/USB/iPod:** przeskok i przeszukiwanie do tytu/ do przodu
- **Tuner:** dostrajanie do stacji radiowych
- **▶ II**
- **CD/USB/iPod:** rozpoczęcie i przerwa w odtwarzaniu

⑦ IR

- Czujnik podczerwieni pilota
- Przydatne porady:** Zawsze należy kierować pilota w kierunku tego czujnika.

⑧ DSC (Digital Sound Control)

- zmiana ustawień dźwięku: ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC, OPTIMAL

⑨ STANDBY-ON/ ECO POWER

- **Nacisnąć krótko** w celu włączenia zestaw lub wyłączenia; (**W trybie gotowości/tryb ECO POWER**);
- **W trybie gotowości (Standby) lub tryb ECO POWER:** Nacisnąć i przytrzymać, aby przełączyć między trybie gotowości i tryb ECO POWER (oszczędzania energii)
- **Czerwony wskaźnik:** świeci się na czerwono, gdy urządzenie jest przełączone w tryb ECO POWER

⑩ MUTE

- Czasowo wyłącza dźwięk

⑪ DBB (Dynamic Bass Boost)

- Włącza wzmocnienie basów lub wyłącza

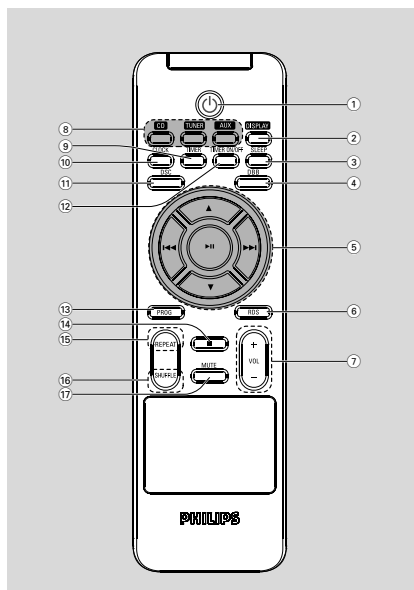
⑫ SOURCE

- Wybiera źródło dźwięku **CD, USB, TUNER, iPod** lub **AUX**
- **W trybie gotowości (Standby) lub tryb ECO POWER:** włącza urządzenie i wybiera jako źródło **CD, USB, TUNER, iPod** lub **AUX**

⑬ STOP

- **CD/USB:** zatrzymywanie odtwarzania; kasowanie programu

Pilot



Korzystanie z pilota:

– Najpierw należy wybrać źródło dźwięku, którym zamierzamy sterować pilotem przez naciśnięcie jednego z klawiszy źródła dźwięku (np. CD lub TUNER, itd.).

– Następnie należy wcisnąć przycisk żądanej funkcji (np. ► II, ◀▶ itd.).

①

– Naciśnięcie krótko w celu włączenia zestaw lub wyłączenia; (**W trybie gotowości/tryb ECO POWER**);

– **W trybie gotowości (Standby) lub tryb ECO POWER:** Naciśnięcie i przytrzymanie, aby przełączyć między trybie gotowości i tryb ECO POWER (oszczędzania energii)

② Przyciski wyboru źródła

USB

– wybiera jako źródło **USB**

– **W trybie gotowości (Standby) lub tryb ECO POWER:** włącza urządzenie i wybiera jako źródło **USB**

CD

– wybiera jako źródło **CD**

– **W trybie gotowości (Standby) lub tryb ECO POWER:** włącza urządzenie i wybiera jako źródło **CD**

TUNER

- wybiera jako źródło **TUNER**, zmiana pasma radiowego: FM oraz MW
- **W trybie gotowości (Standby) lub tryb ECO POWER:** włącza urządzenie i wybiera jako źródło **TUNER**

iPod

- wybór odtwarzacza **iPod** jako źródła dźwięku.
- W trybie gotowości / Eco Power: włączenie zestawu i wybór odtwarzacza **iPod** jako źródła dźwięku.

AUX

- wybiera jako źródło wejście audio z dodatkowo podłączonego urządzenia
- **W trybie gotowości:** włącza urządzenie i wybiera jako źródło wejście audio z dodatkowo podłączonego urządzenia

③ PROG

- **CD/USB:** rzeskok i przeszukiwanie do tyłu/ do przodu
- **Tuner:** dostrajanie do stacji radiowych

④ DBB (Dynamic Bass Boost)

- Włącza wzmocnienie basów lub wyłącza

⑤ ◀◀ / ▶▶

- **CD/USB/iPod:** rzeskok i przeszukiwanie do tyłu/ do przodu
- **Tuner:** dostrajanie do stacji radiowych

▲ / ▼

- **CD/USB:** wybór poprzedniego lub następnego albumu (tylko MP3/WMA)
- **TUNER:** wybieranie zaprogramowanej stacji radiowej
- **iPod:** nawigacja w menu odtwarzacza iPod

OK

- **iPod:** zatwierdzenie wybranych ustawień

⑥ MUTE

- Czasowo wyłącza dźwięk

⑦ VOL + / -

- reguluje poziom głośności
- **Clock/Timer:** służy do ustawiania godziny lub minut

8 DISPLAY/CLOCK

- **Clock:** - wyświetlenie ustawionego czasu
 - wyświetlenie ustawionego czasu
 - **W trybie gotowości:** rozpoczęcie regulacji zegara (naciśnij i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy)
- **TUNER/Audio CD/iPod/AUX:** Przełącza pomiędzy wyświetlaczem zegara a wyświetlaczem odtwarzania
- **tylko MP3/WMA:** wyświetla informacje na płycie w czasie odtwarzania

9 DSC (Digital Sound Control)

- zmiana ustawień dźwięku: **ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC, OPTIMAL**

10 TIMER/SLEEP

- wyświetlenie ustawień timera
- ustawienie timera-drzemki
- rozpoczęcie regulacji zegara (naciśnij i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy)
- ustawienie timera-drzemki

11 RDS/MENU

- **Tuner:** wybór informacji RDS (**R**adio **D**ata **S**ystem)
- ustawienie zegara z funkcją RDS
- **iPod:** wyświetlenie menu odtwarzacza iPod

12 ► II

- **CD/USB/iPod:** rozpoczęcie i przerwa w odtwarzaniu

13 REPEAT

- wybiera odtwarzanie ciągłe

14 SHUFFLE

- losowo wybiera odtwarzanie

15 ■

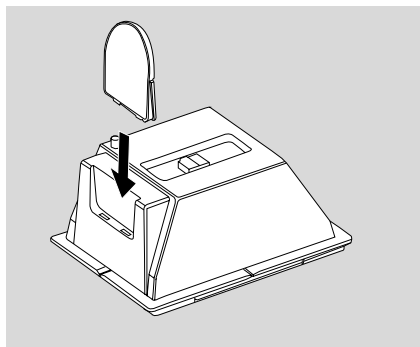
- **CD/USB:** zatrzymywanie odtwarzania; kasowanie programu

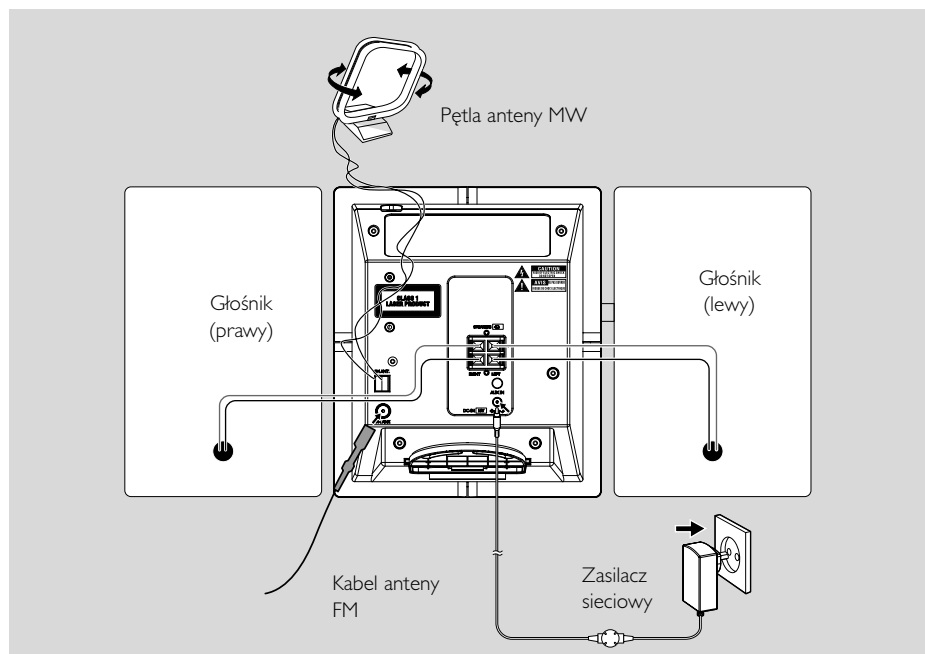
Lokalizacja MCM239D

Do urządzenia MCM239D dołączona jest podstawa, którą można przymocować, a w razie potrzeby odłączyć od zestawu.

Stojak do montażu zestawu

- 1 Na spodzie jednostki centralnej znajduje się gniazdo, do którego należy wsunąć do oporu podstawkę w sposób przedstawiony na rysunku.

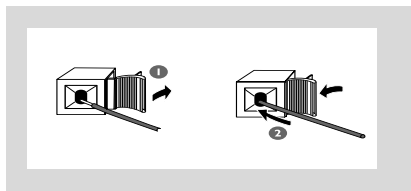




Podłączenia tylne

Ostrzeżenie:

- **Nigdy nie należy wykonywać lub zmieniać połączeń, gdy urządzenie włączone jest do sieci.**
- **Mechaniczne elementy urządzenia posiadają powierzchnie samosmarujące, dlatego nie wolno ich smarować ani oliwić.**

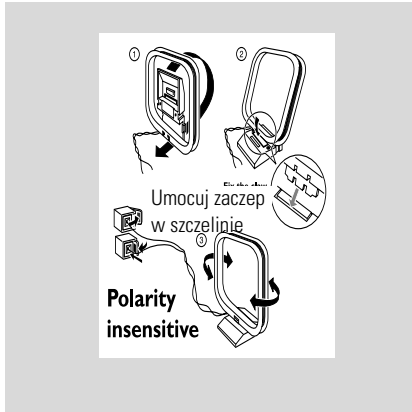


- A** **Podłączenie kolumn głośnikowych**
Używaj tylko kolumn dostarczonych w wyposażeniu. Używanie innych głośników może spowodować uszkodzenie urządzenia lub mieć negatywny wpływ na jakość dźwięku.
- Podłącz kabel lewej kolumny do gniazdka **LEFT** (czerwony i czarny), kabel prawej kolumny do gniazdka **RIGHT** (czerwony i czarny) w poniższy sposób:
 - a. Przyciśnij zacisk czerwonego gniazdka i włóż do końca nieostronięty koniec przewodu kolorowego (lub z oznaczeniem), potem zwolnij zacisk.
 - b. Przyciśnij zacisk czarnego gniazdka i włóż do końca nieostronięty koniec przewodu czarnego (lub bez oznaczenia), potem zwolnij zacisk.

B Podłączenie anten

Antena MW

Podłącz antenę ramową AM (znajduje się w zestawie) i antenę FM do odpowiednich gniazd. Ustaw anteny w taki sposób, by uzyskać optymalną jakość odbioru.

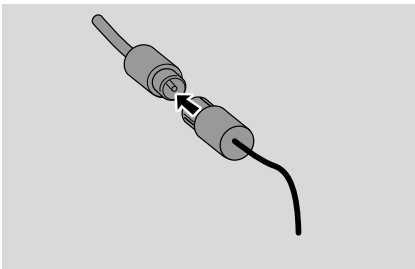


- Umieść antenę jak najdalej od odbiornika telewizyjnego, magnetowidu i innych źródeł promieniowania.

Antena FM

Dostarczony kabel antenowy służy do odbioru bliskich stacji radiowych. Dla poprawy odbioru zalecamy korzystanie z systemu anten kablowych lub z anteny zewnętrznej.

- 1 Rozciągnij kabel anteny i podłącz do FM ANTENNA, jak pokazano poniżej



Uwaga: Jeżeli używasz anteny kablowej lub anteny zewnętrznej, do gniazdka FM ANTENNA włoż wtyczkę takiej anteny, zamiast zwykłej anteny.

- 2 Dostosuj pozycję anteny dla uzyskania optymalnego odbioru (jak najdalej od TV, magnetowidu lub innych źródeł zakłóceń)

- 3 Podłącz antenę do gniazdka w ścianie

Helpful hints:

– Aby odbiór sygnału był jak najlepszy, należy umieścić jednostkę główną wraz z antenami jak najdalej od zasilacza.

Podłączenie urządzenia zewnętrznego

Podłączenie napędu USB lub karty pamięci

Podłączając urządzenie USB do przechowywania danych do systemu Hi-Fi można odtwarzać muzykę zapisaną w pamięci urządzenia poprzez potężne głośniki systemu Hi-Fi.

- 1 Podłącz wtyczkę urządzenia USB do gniazda zestawu znajdującego się na panelu przednim zestawu.

lub

dla urządzeń posiadających kabel USB:

- a. Podłącz jedną wtyczkę przewodu USB (niedołączony do zestawu) do gniazda znajdującego się na panelu przednim zestawu.
- b. Insert the other plug of the USB cable to the USB output terminal of the USB device.

lub,

Dla karty pamięci:

- a. Umieścić kartę pamięci w czytniku kart
- b. Podłącz czytnik kart za pomocą przewodu USB (niedołączony do zestawu) do gniazda znajdującego się na panelu przednim zestawu.

Podłączenie urządzenia zewnętrznego

Istnieje możliwość podłączenia dodatkowego urządzenia, np. TV, magnetowidu lub nagrywarki CD do Twojego zestawu. Dzięki bezprzewodowemu MCM239D można odtwarzać muzykę ze źródła zewnętrznego.

- 1 Podłącz jedną wtyczkę przewodu audio (niedołączony do zestawu) do gniazda **AUX IN** na panelu tylnym zestawu.
- 2 Podłącz drugi koniec kabli audio do terminali **AUDIO OUT** urządzenia dodatkowego
- 3 Wybierz tryb **AUX** na zestawie

Przydatne porady:

– W celu wykonania podłączeń innego wyposażenia, zawsze należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

Korzystanie z zasilania prądem przemiennym

- 1 Przed włączeniem zasilania upewnij się, że wykonane zostały wszystkie podłączenia.
- 2 Podłącz dołączony do zestawu zasilacz sieciowy do gniazda zasilania DC (znajdującego się na panelu tylnym zestawu) oraz do gniazdk elektrycznego. Spowoduje to włączenie zasilania.

Aby uniknąć uszkodzenia zestawu, należy korzystać jedynie z zasilacza sieciowego dołączonego do zestawu!

Jeśli MCM239D przełączone są na tryb gotowości, dalej zużywają energię elektryczną. **W celu całkowitego odłączenia systemu od zasilania, wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego.**

Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.

OSTRZEŻENIE!

System jest wyposażony w obwód zabezpieczający przed przegrzaniem w skrajnych warunkach eksploatacyjnych może automatycznie przełączyć się w tryb gotowości (Standby.) W takim przypadku przed ponownym użyciem systemu należy odczekać pewien czas, pozwalając mu wystygnąć (ta funkcja nie jest dostępna we wszystkich wersjach).

Niniejsze urządzenia spełnia wymogi Wspólnot Europejskich odnośnie poziomu interferencji radiowych.

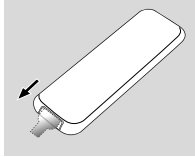
Uwaga:

- **Widzialne i niewidzialne promieniowanie laserowe.** W przypadku otwarcia pokrywy, nie patrzeć na wiązkę lasera.
- **Wysokie napięcie!** Nie otwierać. Istnieje ryzyko porażenia prądem. Urządzenie nie zawiera komponentów, które wymagałyby wymiany lub naprawy przez użytkownika.
- **Modyfikacje produktu mogą prowadzić do emisji niebezpiecznego promieniowania elektromagnetycznego i**

Korzystanie z pilota

WAŻNE!

- **Przed użyciem pilota usunąć plastikową pokrywę zabezpieczającą.**
- **Zawsze należy kierować pilotem w kierunku obszaru czujnika IR.**

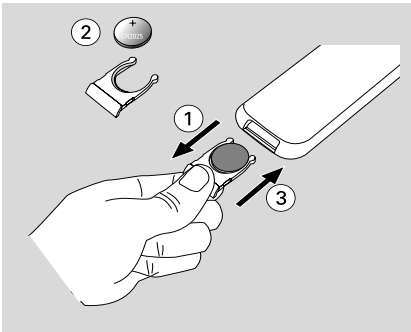


Korzystanie z pilota:

- **Najpierw należy wybrać źródło dźwięku, którym zamierzamy sterować pilotem przez naciśnięcie jednego z klawiszy źródła dźwięku (np. CD lub TUNER, itd.).**
- **Następnie należy wcisnąć przycisk żądanej funkcji (np. ► II, ◀, ►, itd.).**

Aby wymienić baterie

- 1 Naciśnij, aby otworzyć szufladkę na baterie.
- 2 Wymień baterię zgodnie z oznaczeniem biegunów.
- 3 Naciśnij i zamknij szufladkę na baterie.



CUWAGA!

- **Baterie należy wyjąć, jeśli są one zużyte lub nie będą używane przez dłuższy czas.**
- **Baterie zawierają groźne substancje chemiczne, w związku z czym po zużyciu powinno się ich pozbywać w odpowiedni sposób.**

Regulacja zegara

Po podłączeniu MCM239D do zasilania proszę najpierw ustawić zegar:

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **STANDBY-ON/ECO POWER**, aby przełączyć do stanu gotowości
 - Zegar wskaże ustawiony czas
 - Jeżeli zegar nie jest ustawiony, -- --:-- -- miga (ustawienie domyślne)
- 2 W trybie gotowości, naciśnij i przytrzymaj przycisk **DISPLAY/CLOCK**.
 - **SET CLOCK** przewija się na wyświetlaczu
 - 24 HR lub 12 HR pojawia się dla początkowego ustawienia zegara. **Aby wybrać zegar pokazujący czas w trybie 24-godzinny lub 12-godzinny**
 - a. Naciśnij jeden lub więcej razy przycisk **VOLUME +/-**.
 - b. naciśnij **DISPLAY/CLOCK** aby potwierdzić
 - Zaczną migać cyfry godzin
- 3 Przytrzymać lub naciśnij kilkakrotnie **VOLUME +/-** aby ustawić godzinę
- 4 Naciśnij **DISPLAY/CLOCK** aby potwierdzić
 - Zaczną migać cyfry minut
- 5 Przytrzymać lub naciśnij kilkakrotnie **VOLUME +/-** aby ustawić minuty
- 6 Naciśnij **CLOCK** aby potwierdzić
 - Aby opuścić menu bez wprowadzania zmian czasu, naciśnij **STOP** ■

Przydatne porady:

- Ustawienia zegara ulegną skasowaniu po odłączeniu zasilania sieciowego.
- Urządzenie opuści tryb regulacji zegara, jeżeli żaden klawisz nie zostanie naciśnięty przez 90 sekund.
- Aby automatycznie ustawić czas przy pomocy sygnałów radiowych nadawanych wraz z sygnałem RDS, zajrzyj do rozdziału **RDS: Nastawianie zegara na podstawie informacji RDS**

Funkcje podstawowe

Włączanie, wyłączenie i wybieranie funkcji

- 1 Aby włączyć, naciśnij przycisk **STANDBY-ON/ECO POWER** lub **SOURCE** na zestawie (lub ϕ na pilocie)
→ Zestaw przełącza się do ostatnio wybranego źródła.
lub
Na pilocie nacisnąć przycisk źródła (tj. **USB, CD, TUNER, iPod, AUX**)
- 2 Kiedy zestaw jest włączony, wyłączyć zestaw naciskając **STANDBY-ON/ ECO POWER** (lub ϕ na pilocie)
- 3 Aby wybrać funkcję naciśnij na zestawie jeden lub więcej razy przycisk **SOURCE** once or more on the set (lub **USB, CD, TUNER, iPod, AUX** na pilocie)

Przełączanie między trybie gotowości i tryb ECO POWER

- 1 Kiedy zestaw jest wyłączony, naciśnij i przytrzymaj przycisk **STANDBY-ON/ ECO POWER**, aby przełączyć między trybie gotowości i tryb ECO POWER (lub ϕ na pilocie)
W tryb ECO POWER (oszczędzania energii):
→ **ECO PWR** przewija się na wyświetlaczu
→ Wyświetlacz jest wyłączony
→ **Czerwony wskaźnik** świeci się na czerwono
W trybie gotowości (Standby):
→ Zegar zostanie wyświetlony

Przydatne porady:

– W trybie gotowości/ECO POWER, dźwięku, ustawienia wstępne tunera oraz poziom głośności (aż do maksimum równego 12) będą przechowywane w pamięci zestawu.

Autogotowość

- W trybie Disc lub USB, gdy odtwarzanie wybranej listy odtwarzania dobiegnie końca i gdy odtwarzanie jest zatrzymane przez ponad 15 minut, zestaw automatycznie przełączy się w tryb gotowości w celu oszczędzania energii. W trybie gotowości, zestaw automatycznie przełączy się w tryb gotowości Eco Power po 15 minutach bezczynności.

- Gdy odtwarzacz iPod jest podłączony i ładowany w trybie gotowości, zestaw nie przełączy się w tryb gotowości Eco Power.

Kontrola siły głosu

Regulacja siły głosu

- Ustaw siłę głosu pokręteł **VOLUME +/-** na obudowie
→ **VOL** oraz aktualna siła głosu (od 1 do 31) zostaną wyświetlone
→ **VOL MIN** to minimalny poziom głośności
→ **VOL MAX** to maksymalny poziom głośności

MUTE

Możesz na chwilę wyłączyć dźwięk bez potrzeby wyłączania urządzenia.

- 1 Naciśnij **MUTE** na pilocie aby wyłączyć dźwięk.
→ Pojawi się **MUTE**. Odtwarzanie jest kontynuowane, ale nie słychać dźwięku.
- 2 Dla przywrócenia dźwięku należy:
 - nacisnąć ponownie **MUTE**;
 - zmienić ustawienia pokręteł dźwięku;
 - zmienić źródło

Kontrola barwy dźwięku

DSC

Digital Sound Control pozwala na wybór fabrycznych ustawień dźwięku.

- Naciśnij **DSC** kilka razy, aby wybrać rodzaj dźwięku: **ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC, OPTIMAL**.

DBB

- Nacisnąć **DBB (Dynamic Bass Boost)** dla wzmocnienia dźwięków niskich
→ **DBB** pojawia się przy włączonym **DBB**

Wyświetlanie wskazań czasu

- Podczas odtwarzania, naciśnij kilkakrotnie **DISPLAY/CLOCK** na pilocie, aby przełączyć między pokazywaniem czasu i normalnym wyświetlaczem.

Uwaga:

– Podczas odtwarzania plików MP3 po wciśnięciu przycisku **DISPLAY/CLOCK** wyświetlane będą informacje o ścieżce (znacznik ID3).

Płyty do odtwarzania

Zestaw może odtwarzać:

- wszystkie nagrane audio CD (CDDA)
- wszystkie audio CD-R i CD-RW z zamkniętymi sesjami
- MP3/WMA-CD (CD-R/CD-RW ze zbiorami MP3/WMA)



WAŻNE!

– **Urządzenie zaprojektowano dla płyt standardowych. Z tego względu nie należy używać wyposażenia takiego jak, pierścienie stabilizacyjne dysku lub arkuszy ustalających, itp.**

O MP3/WMA

Technologia kompresji muzyki MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) i WMA (Windows Media Audio) zauważalnie redukuje ilość danych na dysku muzycznym CD przy jednoczesnym zachowaniu jakości dźwięku.

Windows Media Audio® jest zarejestrowanym znakiem handlowym Microsoft Corporation.

ormaty pomocnicze:

- Dysk o formacie ISO9660, Joliet, UDF (stworzony na Adaptec Direct CD) i wielosesyjne CD
- zakres bitów MP3 (zakres danych): 32-320 Kbps i zmienny zakres danych
- Zagnieżdżone kierunki do max. 8 poziomów
- Max. track number plus album: 500
- WMA wersja 9 lub wcześniejsza

Urządzenie nie odtwarza lub nie wspomaga następujących:

- Pustych albumów: pusty album jest albumem, który nie zawiera zbiorów MP3/WMA i nie będzie pokazywany na wyświetlaczu.
- Zbiory nierozpoznanych formatach są przeskakiwane. Oznacza to, że: dokumenty Worda .doc lub zbiory MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nie będą odtwarzane.
- DRM zabezpieczyło zbiory WMA
- Zbiory WMA w formatach bezstratnych lub VBR

WAŻNE!

- Należy się upewnić, czy nazwy zbiorów MP3 mają rozszerzenie .mp3.
- Dla DRM zabezpieczonych zbiorów WMA, należy używać Windows Media Player 10 (lub późniejszego) w celu wypalenia/konwersji CD. Szczegółowe informacje o Windows Media Player i WM DRM (Windows Media Digital Rights Management) znajdują się na stronie www.microsoft.com.

Odtwarzanie płyt

- 1 Aby wybrać **CD**, należy jeden raz lub wielokrotnie nacisnąć **SOURCE** (lub **CD** na pilocie)
 - Pojawi się ikona
- 2 Naciśnij przycisk **DOOR OPEN**, aby otworzyć klappę płyty.
 - Pojawi się **CD OPEN**
- 3 Proszę włożyć dysk, skierowany napisami do góry. Zamknij klappę płyty.
 - Pojawi się **READING** odtwarzacz odczytuje zawartość płyty CD
 - **Audio CD**: Wyświetlona jest całkowita liczba utworów i czas odtwarzania
 - MP3/WMA**: Na wyświetlaczu pojawia się numer bieżącego albumu "A x x" i numer bieżącego tytułu "T x xx"

Przydatne porady:

Jeśli pliki MP3/WMA nagrane na płycie nie zostały podzielone na albumy, plikom zostanie przypisana automatycznie nazwa albumu "00".

- 4 Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij **▶ II**
 - Det nuvarande spårvalet och speltiden visas på displayen.
- 5 Aby przerwać odtwarzanie, naciśnij **▶ II**. W celu powrotu do odtwarzania, nacisnąć przycisk ponownie.
- 6 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij **STOP ■**

Przydatne porady:

- Odtwarzacz CD zatrzyma się również
- po otwarciu pokrywy odtwarzacza CD
 - gdy odtwarzanie płyty CD dobiegnie końca
 - wybraniu źródła dźwięku **TUNER, USB, iPod** lub **AUX**

Wybór i wyszukiwanie

Wybieranie innego utworu

- Naciśnąć klawisz **◀◀ / ▶▶** aż numer szukanego utworu pojawi się na wyświetlaczu

MP3/WMA: → Informacja o odtwarzanej ścieżce przewija się po krótkiej chwili

MP3/WMA:

- Naciśnij na zestawie jeden lub więcej razy przycisk **ALBUM/ PRESET** aby wybrać poprzedniego lub następnego albumu
→ Przez krótką chwilę na wyświetlaczu będą przewijać się informacje o albumie.
- W pozycji stop, naciśnąc i przytrzymał klawisz **ALBUM/ PRESET** i **◀◀ / ▶▶** aby wybrać album i numer utworu
→ **MP3/WMA:** Na wyświetlaczu pojawia się numer bieżącego albumu/ścieżki

Znajdowanie fragmentu w utworze podczas odtwarzania

- 1 Naciśnąć i przytrzymał klawisz **◀◀ / ▶▶** podczas odtwarzania
→ CD odtwarza z dużą szybkością.
- 2 Kiedy rozpoznasz pożądany fragment, puść **◀◀** lub **▶▶**
→ Wznawiane jest normalne odtwarzanie

Programowanie kolejności utworów

W pamięci programu można zapisać 20 utworów w dowolnej kolejności. Każdy z utworów można zaprogramować kilka razy.


- 1 W pozycji stop, naciśnij **PROGRAM** aby włączyć programowanie
→ **PROG** miga
- 2 Naciśnąć klawisz **◀◀ / ▶▶** aż numer szukanego utworu pojawi się na wyświetlaczu
- **MP3/WMA:** W pozycji stop, naciśnąc i przytrzymał klawisz **ALBUM/ PRESET** i **◀◀ / ▶▶** aby wybrać album i numer utworu
- 3 Naciśnij **PROGRAM**, aby zapisać wybrany numer utworu
→ Na wyświetlaczu pojawia się na chwilę numer zaprogramowanej ścieżki
→ Następnie na wyświetlaczu pojawia się numer ścieżki, która została właśnie zapisana.
- 4 Powtórz czynności wymienione w punktach **2** i **3** dla zapisania pozostałych utworów w programie
→ Wyświetlacz: **FULL** zasygnalizuje próbę zaprogramowania ponad 20 utworów
- 5 Program zostanie odtworzony po naciśnięciu **▶ ||**

Przydatne porady:

- Jeżeli w ciągu 90 sekund nie zostanie wciśnięty żaden przycisk, urządzenie powróci do pozycji "stop". Aby przywrócić programowania należy wciśnąć przycisk **PROGRAM**.
- **MP3/WMA:** W czasie odtwarzania programu, używanie przycisków **ALBUM/ PRESET** nie jest możliwe.

Kasowanie programu

Program można skasować przez:

- Naciśnięcie dwa razy **STOP ■**
 - tw czasie odtwarzania;
 - raz w pozycji stop;
- Naciśnięcie **STANDBY-ON/ ECO POWER** 
- wybraniu innego źródła dźwięku
- otwórz komorę na płytę CD
→ **PROG** znika.

Wybór różnych trybów odtwarzania: REPEAT, SHUFFLE

REP TRACK – odtwarzanie wielokrotne aktualnego utworu

REP ALL – powtarzanie całej płyty/ programu

SHUF – odtwarzanie całej płyty w kolejności losowej

- 1 Wybrać tryb odtwarzania, jedno- lub kilkakrotnie naciskając **REPEAT** lub **SHUFFLE** podczas odtwarzania
- 2 Aby wybrać odtwarzanie normalne, powtarzając naciskanie **REPEAT** lub **SHUFFLE**, aż z wyświetlacza znikną różne tryby odtwarzania.

Przydatne porady:

– W trybie odtwarzania (shuffle), naciśnij ►► aby wybrać i numer utworu.

Informacje na wyświetlaczu (Tylko tryb MP3/WMA)


Informacja ID3 tag stanowi część pliku MP3/WMA i zawiera informacje o utworze, np. tytuł utworu lub nazwę wykonawcy.

- W celu wyświetlenia zapisanych na płycie informacji tekstowych należy rozpocząć odtwarzanie i nacisnąć odpowiednią ilość razy przycisk **DISPLAY/CLOCK**
 - Na wyświetlaczu pojawia nazwa tytułu, nazwa albumu oraz informacje znacznika ID3 .

Przydatne porady:

- Informacje ID3 tag należy wpisać za pomocą oprogramowania kodującego MP3/WMA, przed wypaleniem płyty MP3/WMA-CD.

Dostrajanie do stacji radiowych

- 1 Aby wybrać **TUNER**, nacisnąć jeden raz lub wielokrotnie **SOURCE** (Źródło) (na pilocie, nacisnąć **TUNER**)
- 2 Naciśnij **TUNER** kilka razy na pilocie, aż szukane pasmo radiowe, FM lub MW, zostanie wyświetlone
→ Wyświetlacz pokazuje:  a potem częstotliwość stacji, zakres fal i, o ile stacja była zaprogramowana, zaprogramowany numer
- 3 Nacisnąć i przytrzymać **◀◀ / ▶▶**, aż wyświetlona **SEARCH**
→ Radio automatycznie dostroi się do odpowiedniej stacji. Podczas automatycznego strojenia wyświetlacz pokazuje **SEARCH** (szukanie)
→ **FM**: Jeżeli odbiór jest stereofoniczny, na wyświetlaczu widoczne jest **st**
→ **FM**: Gdy odbiera się stację RDS, na wyświetlaczu widoczne jest **R·D·S**
- 4 Jeżeli jest to konieczne, należy powtórzyć krok 3, aż do znalezienia żądanej stacji
- Aby nastroić się na słabą stację, należy szybko i przemiennie naciskać **◀◀ / ▶▶**, aż do uzyskania optymalnych wartości odbioru

Zachowywanie wstępnie wybranych stacji radiowych

W pamięci można zachować nastawy dla 40 wybranych stacji (FM i MW).

Zachowanie automatyczne: programowanie automatyczne

Automatyczne programowanie zaczyna się od pozycji 1 lub od wybranej pozycji. W górę od tego numeru wszystkie wcześniejsze stacje zostaną zamienione na nowe. Odbiornik zapisze tylko nowe, nie znajdujące się jeszcze w pamięci stacje radiowe.

- 1 Nacisnąć jeden raz lub wielokrotnie **ALBUM/ PRESET** dla wybrania numeru pamięci, od którego zacznie się programowanie
Uwaga:
– Jeżeli nie wybraliśmy żadnego numeru, programowanie rozpocznie się od (1) numeru w pamięci i wszystkie wcześniejsze stacje zostaną skasowane.
- 2 Nacisnąć i przytrzymać **PROGRAM**, aż wyświetlona **ALTO**
→ **PROG** miga

- Dostępne stacje są programowane w kolejności od najsilniejszego pasma odbioru: RDS, FM a następnie MW.
→ Gdy już wszystkie stacje zostaną zapisane, uruchomi się pierwsza z nich.

Programowanie ręczne

- 1 Dostroi odbiornik do żądanej stacji (patrz **Dostrajanie do stacji radiowych**)
- 2 Naciśnięciem **PROGRAM** uaktywnić programowanie
→ **PROG** miga
- 3 Przydzielić stacji numer od 1 do 40, jedno- lub kilkakrotnie naciskając **ALBUM/ PRESET**
- 4 Zatwierdzić wybór naciśnięciem **PROGRAM**
→ Wyświetlacza, pojawi się numer oraz częstotliwość stacji radiowej
- 5 Powtarzając czynności 1-4 zaprogramować inne stacje
- Skasowanie zaprogramowanej stacji następuje po wpisaniu innej stacji pod ten sam numer

Odsłuchiwanie zapamiętanej stacji

- Jedno- lub kilkakrotnie nacisnąć przyciski **ALBUM/ PRESET**, aż wyświetlona zostanie żądana stacja

RDS

Funkcja RDS (**R**adio **D**ata **S**ystem) umożliwia nadawanie dodatkowych informacji przez stacje radiowe FM obok normalnego sygnału radiowego FM. Podczas odbioru stacji RDS, **R-D-S** oraz nazwa stacji zostaną wyświetlone.

Zmiana informacji RDS

- 1 Odszukaj właściwą stację RDS na falach FM (patrz **Dostrajanie do stacji radiowych**)
- 2 Naciśnij **RDS/MENU** kilka razy na pilocie aby wyświetlić poniższe informacje (jeżeli są dostępne):
 - Nazwa stacji
 - Typ programu (np.: News, Affairs, Sport, itd.)
 - Wiadomości Radio text
 - Częstotliwość

Uwaga:

– Jeżeli naciśniemy **RDS/MENU**, a sygnał RDS nie jest odbierany, wyświetlacz wskaże **NO PS**, **NO TYPE** lub **NO TEXT**

Nastawianie zegara na podstawie informacji RDS

Niektóre stacje RDS nadają w odstępach minutowych informacje o aktualnym czasie. Informacje te można wykorzystać do nastawienia zegara.

- 1 W przypadku dostrojenia do stacji RDS (patrz "Wyszukiwanie stacji radiowych")
- 2 Nacisnąć i przytrzymać **RDS/MENU** do momentu wyświetlenia "SEARCH RDS TIME".
 - Po odczytaniu informacji o czasie z sygnału RDS wyświetlony zostanie aktualny czas.
 - Jeśli wybrana stacja RDS nie nada informacji o czasie w ciągu 90 sekund, wyświetlony zostanie napis "NO RDS TIME".

Uwaga:

– *Niektóre stacje RDS nadają w odstępach minutowych informacje o aktualnym czasie. Dokładność tych informacji jest zależna od nadających je stacji RDS.*

Używanie urządzenia USB do przechowywania danych

Podłączając urządzenie USB do przechowywania danych do systemu Hi-Fi można odtwarzać muzykę zapisaną w pamięci urządzenia poprzez potężne głośniki systemu Hi-Fi.

Odtwarzanie przy użyciu urządzenia USB do przechowywania danych

Kompatybilne urządzenia USB do przechowywania danych

Z tym systemem Hi-Fi można używać:

- Pamięci USB flash (USB 2.0 lub USB1.1)
- odtwarzaczy USB flash (USB 2.0 lub USB1.1)
- kart pamięci (wymaga to podłączenia do systemu Hi-Fi dodatkowego czytnika kart).

Uwaga:

– W przypadku niektórych odtwarzaczy USB flash (lub kart pamięci), zapisana zawartość jest nagrana z zastosowaniem technologii chroniącej prawa autorskie. Takiego chronionego zapisu nie będzie można odtwarzać na żadnym innym urządzeniu (takim jak system Hi-Fi).

Formaty pomocnicze:

- USB lub format FAT12, FAT16, FAT32 pliku pamięci (pojemność sektora: 512 - 65,536 bajtów)
- zakres bitów MP3 (zakres danych): 32-320 Kbps i zmienny zakres danych
- WMA wersja 9 lub wcześniejsza
- Zagnieżdżone kierunki do max. 8 poziomów
- Ilość albumów/katalogów: maks. 50
- Ilość ścieżek/tytułów: maks. 500
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku zapisana w kodowaniu Uicode UTF8 (maks. Długość: 128 bajtów).

Urządzenie nie odtwarza lub nie wspiera następujących:

- Pustych albumów: pusty album jest albumem, który nie zawiera zbiorów MP3/WMA i nie będzie pokazywany na wyświetlaczu.
- Zbiory nierozpoznanych formatach są przeskakiwane. Oznacza to, że: dokumenty Worda .doc lub zbiory MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nie będą odtwarzane.
- AAC, WAV, PCM pliki audio
- DRM zabezpieczyło zbiory WMA
- Zbiory WMA w formatach bezstratnych

Jak przenosić pliki muzyczne z komputera na urządzenie USB do przechowywania danych

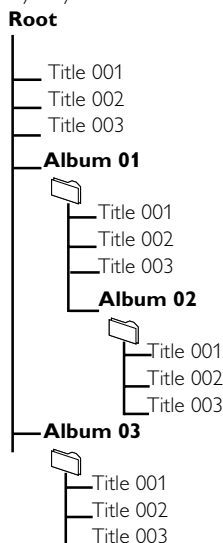
Przeciągając i upuszczając pliki muzyczne można łatwo przenieść ulubioną muzykę z komputera na urządzenie USB do przechowywania danych.

W przypadku odtwarzacza flash, do przenoszenia plików można również użyć oprogramowania do zarządzania muzyką.

Jednak może się okazać, że pliki WMA nie będą mogły być odtwarzane z powodu braku kompatybilności.

Jak organizować pliki MP3/WMA na urządzeniu USB do przechowywania danych

System Hi-Fi będzie szukać plików MP3/WMA w następującym porządku -katalogi/podkatalogi/tytuły. Przykład:






Proszę zorganizować pliki MP3/WMA w różnych katalogach i podkatalogach zgodnie z wymogami.

Uwaga:

- Jeśli pliki MP3/WMA nagrane na płycie nie zostały podzielone na albumy, plikom zostanie przypisana automatycznie nazwa albumu "00".
- Należy się upewnić, czy nazwy zbiorów MP3 mają rozszerzenie .mp3.

– Dla DRM zabezpieczonych zbiorów WMA, należy używać Windows Media Player 10 (lub późniejszego) w celu wypalenia/konwersji. Szczegółowe informacje o Windows Media Player i WM DRM (Windows Media Digital Rights Management) znajdują się na stronie www.microsoft.com.

- 1 Proszę sprawdzić, czy urządzenie USB zostało prawidłowo podłączone. (Patrz **Montaż: Podłączenie urządzenia zewnętrznego**)
- 2 Aby wybrać **USB**, należy jeden raz lub wielokrotnie nacisnąć **SOURCE** (Źródło) (na pilocie nacisnąć **USB**)
→ Pojawi się ikona 
–   pojawia się, gdy na urządzeniu USB nie został odnaleziony żaden plik audio.
- 3 Proszę odgrywać pliki audio na urządzeniu USB w taki sam sposób, jak albumy/ścieżki nagrane na płycie CD. (Patrz **CD**)

Uwaga:

– Ze względu na różną kompatybilność, informacje dotyczące albumu/ścieżki mogą być różne od tych, które są wyświetlane przez oprogramowanie do zarządzania muzyką obsługujące odtwarzacz flash.
– Nazwy plików lub znaczniki ID3 będą wyświetlane jako — jeżeli są zapisane w języku innym niż angielski.

INFORMATION REGARDING USB DIRECT:

Warunki zgodności połączenia USB produktu:

- Produkt obsługuje większość urządzeń pamięci masowej USB, które są zgodne ze standardami przewidzianymi dla tego typu urządzeń.
 - Najbardziej popularnymi urządzeniami pamięci masowej są pamięci flash, karty pamięci Memory Stick, przenośne pamięci flash itp.
 - Jeśli po podłączeniu urządzenia pamięci masowej do komputera na ekranie wyświetla się "Disc Drive" (stacja dysków), oznacza to, że urządzenie jest zgodne ze standardami pamięci masowej i będzie współpracować z tym produktem.
- W przypadku, gdy posiadane urządzenie pamięci masowej wymaga baterii/źródła zasilania. Należy sprawdzić, czy w urządzeniu znajduje się naładowana bateria; ewentualnie należy naładować urządzenie USB i podłączyć je do produktu.

Obsługiwane formaty muzyczne:

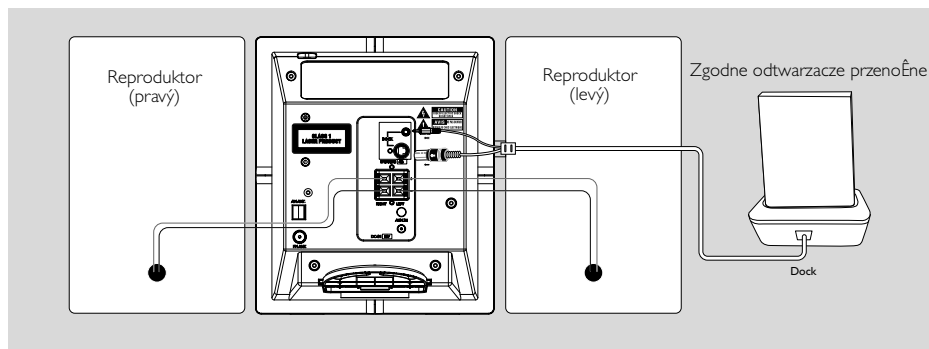
- To urządzenie obsługuje tylko niezabezpieczone pliki muzyczne o następujących rozszerzeniach: .mp3 .wma
- Pliki z muzyką kupione w muzycznych sklepach internetowych nie są obsługiwane, gdyż są zabezpieczone cyfrowymi prawami autorskimi (DRM).
- Nie są również obsługiwane pliki o następujących rozszerzeniach: .wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac itd.

Wykonanie działającego, bezpośredniego połączenia portu USB komputera z portem produktu nie jest możliwe, nawet jeśli w komputerze są dostępne pliki .mp3 i/lub .wma.

AUX (Odsłuchiwanie ze źródła zewnętrznego)

Przez MCM239D można dosłuchiwać dźwięki z podłączonego urządzenia zewnętrznego.

- 1 Sprawdzić, czy urządzenie zewnętrzne zostało właściwie podłączone (Patrz **Montaż: Podłączenie urządzenia zewnętrznego**)
- 2 Aby wybrać **AUX**, należy jeden raz lub wielokrotnie nacisnąć **SOURCE** (Źródło) (na pilocie nacisnąć **AUX**)
- 3 W celu uniknięcia zniekształcenia dźwięku, urządzenie zewnętrzne należy przyciszyć.
- 4 Aby rozpocząć odtwarzanie na podłączonym urządzeniu, należy nacisnąć przycisk **PLAY**
- 5 W celu regulacji dźwięku i głośności, należy użyć regulatorów dźwięku na urządzeniu zewnętrznym i na MCM239D



Odtwarzanie z odtwarzaczy iPod za pomocą podstawki dokującej

Podłączenie dołączonej podstawki dokującej do zestawu Hi-Fi umożliwia słuchanie utworów z zadokowanego odtwarzacza za pośrednictwem głośników zestawu.

Zgodne odtwarzacze przenośne

- Wielkość modeli odtwarzaczy Apple iPod ze złączem 30-pinowym: 20GB, 40GB, 20/30GB photo, 40/60GB photo, 30GB video, 60GB video, mini i nano.

Stacja dokująca

Zestaw wyposażony jest w stację dokującą do odtwarzacza iPod. Podłącz przewód stacji dokującej do zestawu, aby zestaw i odtwarzacz iPod mogły ze sobą współpracować.

Adaptory do odtwarzaczy

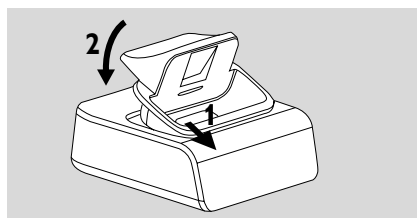
Przed podłączeniem odtwarzacza do podstawki dokującej, należy najpierw podłączyć odpowiedni adapter; aby zapewnić odpowiednie dopasowanie urządzenia do stacji.

Wybór właściwego adaptera do odtwarzacza

- W zestawie znajduje się 8 różnych adapterów do podstawki dokującej przeznaczonej do poniższych modeli odtwarzaczy iPod (patrz oznaczenie z tyłu adaptera):
20GB, 40GB, 20/30GB photo, 40/60GB photo, 30GB video, 60GB video, mini i nano.

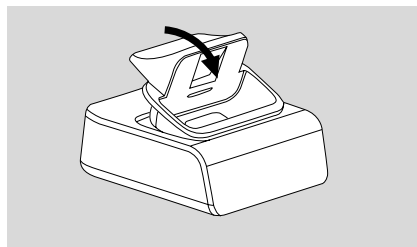
Montaż adaptera do odtwarzacza

- Ustaw równolegle dwa zatrzaski z dwoma otworami w podstawie dokującej i w adapterze, a następnie delikatnie dociśnij adapter, aż się zatrzasknie.



Wyjmowanie adaptera do odtwarzacza

- Delikatnie dociśnij adapter w sposób przedstawiony na rysunku poniżej, aby go odcepić i wyjąć.



Odtwarzanie z odtwarzaczy iPod

- 1 Wybierz odpowiedni typ i rozmiar adaptera do odtwarzacza i podłącz go do podstawki dokującej (patrz "Adapter do odtwarzacza").
- 2 Umieść w prawidłowy sposób odtwarzacz lub iPod w podstawce dokującej.
- 3 Podłącz przewody podstawki dokującej z odpowiednimi gniazdami DOCK IN w zestawie.
- 4 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE** lub **iPod**, aby wybrać źródło dokowania.
- Odtwarzanie z podłączonego odtwarzacza rozpocznie się automatycznie.

Uwagi:

– Przyciski (▶||,◀◀, ▶▶ i **VOLUME**) na stacji MCM239D i pilocie umożliwiają obsługę następujących funkcji odtwarzania: odtwarzanie/wstrzymanie, następny/poprzedni utwór, szybkie przewijanie do przodu/do tyłu oraz regulacja głośności.

– przyciski (▶||,◀◀, ▶▶ i **VOLUME**) na stacji MCM239D i pilocie działają jedynie w przypadku odtwarzania zawartości audio, zapisanych w zadokowanym odtwarzaczu.

– Funkcja zatrzymania (■) odtwarzania płyty jest niedostępna w przypadku zadokowanego odtwarzacza.

– Do poruszania się po menu odtwarzacza iPod można używać przycisków **MENU**, ▲▼ i **OK** znajdujących się na pilocie urządzenia MCM239D

Ładowanie odtwarzaczy apple ipod za pomocą podstawki dokującej

Po podłączeniu podstawki dokującej do stacji MCM239D i zadokowaniu odtwarzacza iPod istnieje możliwość ładowania akumulatorów tych urządzeń, gdy stacja jest włączona lub działa w trybie gotowości.


Uwagi:

– W trybie gotowości *Eco Power* nie można ładować odtwarzaczy iPod.

– W trybie gotowości, jeżeli w ciągu 15 minut nie zostanie podłączony żaden odtwarzacz iPod, zestaw automatycznie przełączy się w tryb gotowości *Eco Power*.

Ustawienie timera

Urządzenie można wykorzystać jako budzik, o wybranej porze usłyszysz ustawione źródło dźwięku (CD lub TUNER). **Upewnij się, że zegar został ustawiony przez wybraniem poniższych funkcji.**

- 1 Nacisnąć i przytrzymać **TIMER** na pilocie, aż wyświetlona **SET TIMER**
 -  miga. **SELECT SOURCE** przewija się na wyświetlaczu
 - Na wyświetlaczu pojawia się bieżące źródło **CD** lub **TUNER**
- 2 Naciśnij **SOURCE** na zestawie kilka razy aby wybrać źródło dźwięku (na pilocie, nacisnąć **CD**, **TUNER** lub **USB**)
- 3 Naciśnij **TIMER** aby potwierdzić
 - Zaczną migać cyfry godzin
- 4 Przytrzymać lub naciśnij kilkakrotnie **VOLUME +/-** - aby ustawić godzinę
- 5 Naciśnij **TIMER** aby potwierdzić
 - Zaczną migać cyfry minut
- 6 Przytrzymać lub naciśnij kilkakrotnie **VOLUME +/-** - aby ustawić minuty
- 7 Naciśnij **TIMER** aby potwierdzić
 - Timer został ustawiony i włączony
 - W ustawionym czasie CD lub TUNER włączy się (poziom głośności aż do maksimum równego 13)

Uwaga:

– Urządzenie opuści tryb regulacji timera, jeżeli przez 90 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.

Aktywacja oraz wyłączenie timera

- Naciśnij **TIMER** kilka razy na pilocie aby aktywować lub wyłączyć timer
 - Po uaktywnieniu programatora, ostatnie wybrane źródło dźwięku oraz czas włączenia zostaną wyświetlone
 - Po wyłączeniu programatora, "TIMER OFF" jest wyświetlone

Przydatne porady:

Wyłącznik czasowy nie będzie działał w ustawionym czasie jeżeli:

- zestaw jest włączona
 - wyłącznik czasowy jest ustawiony jako nieaktywny
- Zestaw przełącza się do źródła Tuner jeżeli:**
- nie została włożona płyta CD, gdy wybranym źródłem jest CD

SLEEP


Można nastawić określony okres czasu, po którym zestaw automatycznie się wyłączy.

- Aby wybrać wymagany czas nastawy (w minutach), na pilocie należy nacisnąć **SLEEP** w sposób powtarzalny:
 - Wyświetlacz pokaże w sekwencji: **Sleep 90, 75, 60, 45, 30, 15**
 - Wyświetlacz szybko pokaże wybraną opcję i powróci do stanu pierwotnego. Pojawi się ikona **zZ**

Aby dezaktywować timer uśpienia, należy ponownie nacisnąć **SLEEP**

→ Ikona **zZ** znika

lub

wyłączyć zestaw naciskając **STANDBY-ON/ ECO POWER** to switch off the set (lub  na pilocie)

Przydatne porady:

– Funkcja czuwania nie wpływa na ustawienia czasu (czasów) budzenia.

WZMACNIACZ

Moc wyjściowa	2 x 5 W RMS
Stosunek sygnału do szumów	≥ 65 dBA
Zakres częstotliwości	100 – 18kHz, ± 3 dB
Czułość wejściowa AUX	0,5 V (max. 1 V)
Oporność głośników	≥ 4 Ω
Oporność słuchawek	32 Ω -1000 Ω
.....	<15mW

ODTWARZACZ CD

Zakres częstotliwości	100 – 18kHz
Stosunek sygnału do szumów	65 dBA

TUNER

Zakres częstotliwości FM	87,5 – 108 MHz
Zakres częstotliwości MW	531 – 1602 kHz
Ilość stacji w pamięci	40
Antena	
FM	75 Ω kabel
MW	Pętla antenowa

ODTWARZACZ USB

USB	V2.0/V1.1
.....	Zestaw może odtwarzać zbiorami MP3/WMA
Ilość albumów/katalogów	maks. 50
Ilość ścieżek/tytułów	maks. 500

GŁOŚNIKI

Bass reflex system	
Wymiary (szer x wys x dług)
.....	158 x 250x 118 (mm)

INFORMACJE OGÓLNE

Zasilanie	220 – 240 V / 50 Hz
Wymiary (szer x wys x dług, z/bez stojak)
.....	211 x 250 x 160/211 x 250 x 126 (mm)
Waga (z głośnikami/bez głośników)	2,9 / 1,23 kg
Zużycie energii w trybie standby	<2 W
Tryb czuwania ekonomicznego	<1 W

Dane techniczne i wygląd zewnętrzny mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

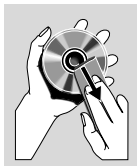
Konserwacja

Czyszczenie obudowy

- Obudowę zestawu można czyścić miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego detergentu. Nie wolno używać środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub materiały ściernie.

Czyszczenie płyt

- Płytę w wypadku zabrudzenia należy czyścić miękką ściereczką, ruchem od środka ku brzegom.
- Nie wolno używać rozpuszczalników, takich jak benzyna, rozcieńczalnik, ani środków czyszczących lub aerozolu antystatycznego przeznaczonego dla płyt analogowych.



Czyszczenie soczewek odtwarzacza CD

- Po długotrwałym użytkowaniu odtwarzacza CD na soczewkach lasera może zbierać się kurz lub brud. Dla zabezpieczenia dobrej jakości odtwarzania należy przeczyszczyć soczewki odtwarzacza CD płynem czyszczącym Philips CD Lens Cleaner, lub innym płynem dostępnym w sklepach. Należy przestrzegać instrukcji załączonych do płynów czyszczących.

Usuwanie usterek

OSTRZEŻENIE

Pod żadnym pozorem nie wolno podejmować prób samodzielnej naprawy systemu – spowoduje to utratę gwarancji. Nie należy otwierać obudowy, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

W przypadku wystąpienia awarii, przed oddaniem urządzenia do naprawy należy wykonać opisane niżej czynności kontrolne. Jeśli usunięcie problemu będzie w dalszym ciągu niemożliwe, należy skorzystać z pomocy sprzedawcy lub punktu serwisowego.

Problem	Rozwiązanie
Pojawia się napis "NO DISC".	<ul style="list-style-type: none">✓ Włóż płytę.✓ Sprawdź, czy płyta nie jest włożona etykietą do dołu.✓ Odczekaj, aż odparuje woda skroplona na soczewce.✓ Wymień lub wyczyść płytę – patrz rozdział "Konserwacja".✓ Użyj sfinalizowanej płyty CD-RW lub CD-R.
Niektóre pliki nie są wyświetlane na urządzeniu USB	<ul style="list-style-type: none">✓ Proszę sprawdzić, czy ilość katalogów przekracza 99 lub ilość tytułów przekracza 999
Niska jakość odbioru radiowego.	<ul style="list-style-type: none">✓ Jeśli sygnał jest za słaby, zmień położenie anteny lub podłącz zewnętrzną antenę, aby poprawić odbiór.✓ Zwiększ odległość między systemem Micro HiFi a telewizorem lub magnetowidem.
System nie reaguje na naciskanie przycisków.	<ul style="list-style-type: none">✓ Odłącz i ponownie podłącz przewód sieciowy, a następnie ponownie włóż system.
Nie słychać dźwięk lub dźwięk niskiej jakości.	<ul style="list-style-type: none">✓ Wyreguluj głośność.✓ Odłącz słuchawki.✓ Sprawdź, czy głośniki są poprawnie podłączone.✓ Sprawdź, czy odizolowany fragment przewodu głośnika jest zaciśnięty.
Zamienione lewe i prawe źródło dźwięku.	<ul style="list-style-type: none">✓ Sprawdź połączenia i rozmieszczenie głośników.
Pilot nie działa prawidłowo.	<ul style="list-style-type: none">✓ Wybierz źródło (np. CD albo tuner), zanim naciśniesz przycisk funkcji (np. ►►, ◀◀, ►).✓ Zmniejsz odległość między pilotem a systemem.✓ Włóż baterie z zachowaniem właściwej biegunowości (znaków +/-), zgodnie z symbolem w przegródce.✓ Wymień baterie.✓ Skieruj pilota w stronę czujnika podczerwieni na panelu systemu.
Budzik nie działa.	<ul style="list-style-type: none">✓ czy zestaw jest wyłączony✓ Poprawnie ustaw zegar.✓ Naciśnij przycisk TIMER, aby uaktywnić budzik.
Ustawienia zegara/budzika zostały skasowane.	<ul style="list-style-type: none">✓ Wystąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono przewód sieciowy. Ponownie ustaw zegar/budzik.

Urządzenie USB nie odtwarza plików na moim urządzeniu MCM239D.

- ✓ Nie jest ono ustawione w trybie USB. Naciśnij kilkakrotnie przycisk SOURCE (USB na pilocie zdalnego sterowania), aby wybrać źródło sygnału USB.
- ✓ Urządzenie nie jest prawidłowo podłączone do portu USB na MCM239D. Proszę ponownie podłączyć urządzenie i upewnić się, że jest ono zasilane.
- ✓ Urządzenie nie jest obsługiwane przez MCM239D lub format pliku audio zapisanego na urządzeniu nie jest obsługiwany przez MCM239D. Proszę użyć kompatybilnego urządzenia/odpowiedniego formatu pliku audio.

Przycisk STOP ■ i niektóre przyciski na stacji MCM239D oraz na pilocie nie mają przypisanej żadnej funkcji.

- ✓ Nie można zatrzymać odtwarzania z zadokowanego odtwarzacza za pomocą przycisku **STOP ■** na stacji MCM239D ani na pilocie zdalnego sterowania.
- ✓ Działają tylko przyciski (▶||, ◀◀, ▶▶ and **VOLUME**) Do poruszania się po menu odtwarzacza iPod można używać przycisków **MENU, ▲▼** i **OK**.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Suomi

Português

Ελληνικά

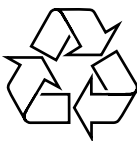
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



MCM239D

